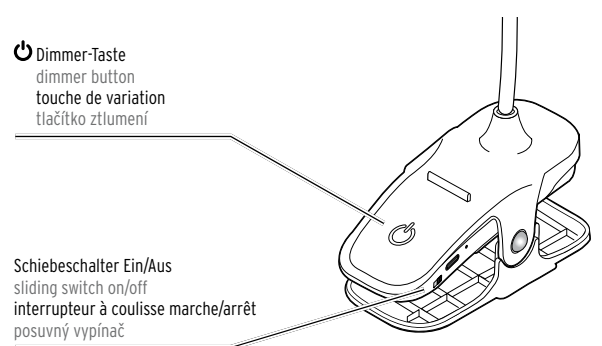
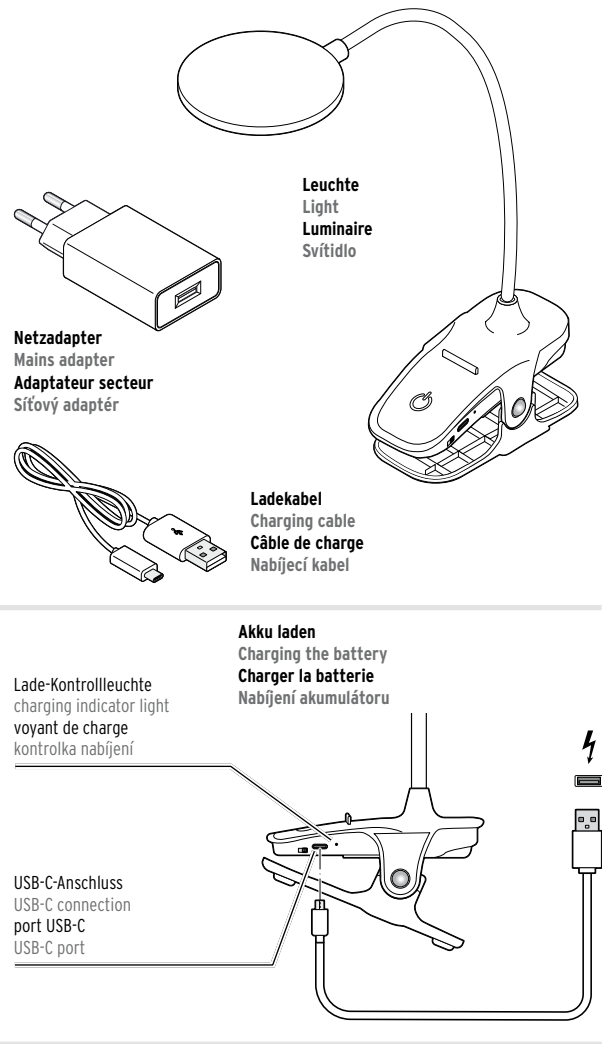




Ein-/ausschalten:
▷ **Ein** = Schiebeschalter nach **links**
▷ **Aus** = Schiebeschalter nach **rechts**
Dimmen:
▷ **25%** = **1x** Dimmer-Taste  tippen
▷ **50%** = **2x** Dimmer-Taste  tippen
▷ **100%** = **3x** Dimmer-Taste  tippen
▷ **Aus** = **4x** Dimmer-Taste  tippen

Switching on and off:
▷ **On** = slide switch to the **left**
▷ **Off** = slide switch to the **right**
Dimming the light:
▷ **25%** = **1x**  dimmer button **1x**
▷ **50%** = **2x**  dimmer button **2x**
▷ **100%** = **3x**  dimmer button **3x**
▷ **Off** = **4x**  dimmer button **4x**

Mettre en marche/arrêter:
▷ **Marche** = interrupteur à coulisse vers la **gauche**
▷ **Arrêt** = interrupteur à coulisse vers la **droite**
Variar la luminosité:
▷ **25 %** = appuyez **1x** sur la touche de variation 
▷ **50 %** = appuyez **2x** sur la touche de variation 
▷ **100 %** = appuyez **3x** sur la touche de variation 
▷ **Arrêt** = appuyez **4x** sur la touche de variation 

Zapnutí/vypnutí:
▷ **zapnuto** = posuvný vypínač **vlevo**
▷ **vypnuto** = posuvný vypínač **vpravo**
Ztlumení:
▷ **25%** = **1x** poklepejte na tlačítko ztlumení 
▷ **50%** = **2x** poklepejte na tlačítko ztlumení 
▷ **100%** = **3x** poklepejte na tlačítko ztlumení 
▷ **vypnuto** = **4x** poklepejte na tlačítko ztlumení 

Artikelnummer Product number Référence Číslo výrobku : 731 374
Informationen zu dem eingesetzten Akku Information about the built-in battery
Hersteller / Manufacturer Shenzhen Shenchao New Energy Technology Co., Ltd. 312, Building B15, Yintian Industrial Zone, Yantian Community, Xixiang Street Bao'an District, Shenzhen, China
Nettogewicht / Netto weight 43.9 g
Herstelldatum / Manufacturing date 2025/10
Hergestellt in / Made in China

Sicherheitshinweise 
Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.
Der Artikel ist als Leseleuchte vorgesehen und nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz in trockenen Innenräumen geeignet. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.
• Kein Kinderspielzeug! Klemmgefahr. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern - es besteht u.a. Erstkungsgefahr!
• Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, betreiben Sie ihn nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
• Der Artikel enthält einen Lithium-Akku. Dieser kann und darf nicht ausgebaut werden.
• Lithium-Akkus dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen, über 60 °C erhitzt oder kurzgeschlossen werden. Verändern und/oder deformieren/zerlegen Sie Akkus nicht. Beschädigte Akkus nicht mit Wasser in Berührung bringen. Brandgefahr! Ist der Akku defekt - z.B. wenn er sichtbar ausbeult -, entsorgen Sie den Artikel nach den aktuellen Vorschriften.
• Schützen Sie den Artikel vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
• Der Akku darf ausschließlich mit dem beiliegenden USB-Kabel und einem den technischen Daten entsprechenden USB-Netzadapter oder einer geeigneten Powerbank geladen werden.
• Befestigen Sie die Leuchte auf keinen Fall direkt über einem Waschbecken, über einem Herd oder in der Nähe einer anderen Hitze- oder Feuchtigkeitsquelle.
• Befestigen Sie die Leuchte nicht an runden, gewölbten bzw. rohrförmigen Gegenständen. Sie kann herunterfallen und Verletzungen verursachen oder beschädigt werden.
• Befestigen Sie die Leuchte nicht an empfindlichen Gegenständen, die durch den Druck der Klemme beschädigt werden können.
• Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Klemmeläge angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage um die Möbelkante.
• Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
• Die eingebauten LEDs können und dürfen nicht getauscht werden.

Akku laden
1. Schließen Sie den Artikel wie abgebildet an.
Die Lade-Kontrollleuchte leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Lade-Kontrollleuchte grün.
2. Trennen Sie nach dem Ladevorgang den Artikel von der Stromversorgung.
 • Um Schäden am Akku zu vermeiden, ist dieser bei Lieferung nur halb aufgeladen. Laden Sie ihn vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
• Die Betriebszeit des Akkus ist abhängig von der Lichtstärke und den Umgebungsbedingungen (Temperatur).
• Die Ladezeit beträgt ca. 3 Stunden.
Laden Sie den Akku bei Temperaturen von +10 bis +40 °C.
• Um die volle Kapazität des Akkus solange wie möglich zu erhalten, laden Sie ihn auch bei Nichtgebrauch alle 2 bis 3 Monate vollständig auf.

Entsorgen
Der Artikel, der integrierte Akku und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.
 **Geräte, Batterien und Akkus** die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.
Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.
Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de.
Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.
Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

Entsorgen

Der Artikel, der integrierte Akku und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

 **Geräte, Batterien und Akkus** die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de.

Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

Technische Daten

Modell:	731 374
Netzadapter:	
Eingang:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Ausgang:	5 V DC 1 A
Akku:	Lithium-Ion (Li-ion) 3,7 V DC 2000 mAh (nach UN 38.3 getestet)
Nennenergie:	7,4 Wh
Ladespannung:	5 V DC 1 A
Ladezeit:	ca. 3 Stunden
Betriebszeit:	ca. 20 Stunden
Leuchtmittel:	LED (nicht austauschbar)
Umgebungs-temperatur:	+10 bis +40 °C

Safety warnings 
Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.
The product is only suitable for use as a reading light and not for lighting whole rooms. The product is designed for use in dry, indoor rooms. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.
• Not a children's toy! Risk of getting your fingers caught. Keep packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
• Do not immerse the product in water or other liquids and do not operate it outdoors or in rooms with high humidity.
• The product contains a lithium rechargeable battery. This battery cannot and must not be removed.
• Lithium rechargeable batteries must not be taken apart, thrown into fire, heated above 60 °C or short-circuited. Do not modify and/or deform/dismantle rechargeable batteries. Do not allow damaged rechargeable batteries to come into contact with water. Risk of fire! If the rechargeable battery is defective - e.g. if it visibly bulges - dispose of the product in accordance with the current regulations.
• Protect the product from impacts, falls, dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
• The battery may only be charged with the enclosed USB cable and a USB mains adapter corresponding to the technical specifications or a suitable power bank.
• Never position the light directly above a sink, over a stove or in the vicinity of any other source of heat or moisture.
• Do not attach the light to round, curved or tubular objects. It could fall down and cause injury, or become damaged.
• Attach the light to non-sensitive objects that will not be damaged by the pressure from the clamp.
• Some varnishes, synthetic substances or types of furniture polish may react adversely with the non-slip material inside the clamp and soften it. To avoid unwanted marks on furniture, place a non-slip mat or pad around the edge of the furniture where you would like to mount the light.
• Do not use caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
• The built-in LEDs cannot and must not be replaced.

Charging the battery
1. Connect the product as shown.
The charging indicator light lights up red while the battery is charging. Once the battery is fully charged, the charging indicator light lights up green.
2. After charging, disconnect the product from the power supply.
 • The built-in rechargeable battery comes in a half-charged state. This is to prevent it from becoming damaged. Charge it fully before using the product for the first time.
• The operating time of the battery depends on the light intensity and the ambient conditions (temperature).
• The charging time is approx. 3 hours.
Charge the battery in an environment between +10 and +40 °C.
• To preserve the rechargeable battery's full capacity for as long as possible, you should fully recharge the battery every 2 to 3 months, even if you do not use the product.

Disposal
The product, its packaging and the built-in rechargeable battery have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.
Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.
 **Devices, single-use batteries and rechargeable batteries** marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.
Warning! This device contains a rechargeable battery that, for safety reasons, is firmly built into the device and cannot be removed without destroying the casing. Improper disassembly leads to safety hazards. For this reason, take the device intact to a collection point where the device and battery will be disposed of properly.

Technical specifications

Model:	731 374
Mains adapter:	
Input:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Output:	5 V DC 1 A
Rechargeable battery:	lithium-ion (Li-ion) 3.7 V DC 2000 mAh (tested as per UN 38.3) 7.4 Wh
Watt-hour rating:	7.4 Wh
Charging voltage:	5 V DC 1 A
Charging time:	approx. 3 hours
Operating time:	approx. 20 hours
Bulb:	LED (non-replaceable)
Ambient temperature:	+10 to +40 °C

Consignes de sécurité 
Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.
L'article est prévu comme lampe de lecture et ne convient pas pour l'éclairage d'une pièce. Cet article convient à un usage à l'intérieur dans des locaux secs. L'article est conçu pour l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial.
• Cet article n'est pas un jouet! Risque de pincement. Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants - il y a notamment risque d'étouffement!
• Ne plongez pas l'article dans l'eau ou dans d'autres liquides, ne l'utilisez pas à l'extérieur ou dans des locaux très humides.
• Cet article contient une batterie au lithium. Celle-ci ne peut et ne doit pas être démontée.
• Il ne faut ni démonter, ni jeter au feu, ni chauffer à plus de 60 °C, ni court-circuiter les batteries au lithium. Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les batteries. Les batteries endommagées ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau. Risque d'incendie! Si la batterie est défectueuse, par ex. si elle est visiblement bosselée, éliminez l'article conformément aux réglementations en vigueur.
• Protégez l'article des chocs, des chutes, de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.
• La batterie doit être chargée exclusivement à l'aide du câble USB fourni et d'un adaptateur secteur USB correspondant aux caractéristiques techniques ou d'une powerbank appropriée.
• Ne fixez jamais le luminaire juste au-dessus d'un lavabo, au-dessus d'une cuisinière ou près d'une autre source de chaleur ou d'humidité.
• Ne fixez pas la lampe à des objets ronds, bombés ou tubulaires. Il risquerait de tomber, ce qui pourrait entraîner des dommages corporels et matériels.
• Ne fixez pas la lampe à des objets fragiles qui pourraient être endommagés par la pression de la pince.
• Il n'est pas totalement exclu que certains vernis, matières plastiques ou produits d'entretien pour meubles attaquent et ramollissent le matériau des revêtements antidérapants de la pince. Pour éviter les traces désagréables sur les meubles, placez si nécessaire un support antidérapant autour du bord du meuble.
• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
• Les LED sont montées de façon définitive dans l'article et ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

Charger la batterie
1. Branchez l'article comme indiqué.
Le voyant de charge s'allume en rouge pendant la charge. Dès que la batterie est entièrement rechargée, le voyant de contrôle s'allume en vert.
2. Une fois le chargement terminé, débranchez l'article de l'alimentation électrique.
 • La batterie est livrée à moitié chargée afin d'éviter qu'elle ne se détériore. Charger complètement la batterie avant la première utilisation.
• L'autonomie de la batterie dépend de l'intensité lumineuse et des conditions ambiantes (température).
• La durée de charge est d'environ 3 heures.
Chargez la batterie à une température comprise entre +10 et +40 °C.
• Afin de préserver la pleine capacité de votre batterie le plus longtemps possible, rechargez-la tous les 2 à 3 mois même lorsque vous ne l'utilisez pas.

Élimination
L'article, son emballage et la batterie intégrée sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement. Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.
 Les **appareils**, ainsi que les **piles** et les **batteries** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.
Attention! Cet appareil contient une batterie (pile rechargeable) qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne peut pas être retirée sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rappez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit.

Caractéristiques techniques	
Modèle:	731 374
Adaptateur secteur:	
Entrée:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Sortie:	5 V DC 1 A
Batterie:	lithium-ion (Li-ion) 3,7 V DC 2000 mAh (test selon UN 38.3)
Énergie nominale:	7,4 Wh
Tension de charge:	5 V DC 1 A
Durée de charge:	env. 3 heures
Autonomie:	env. 20 heures
Lampe:	LED (non remplaçable)
Température ambiante:	de +10 à +40 °C

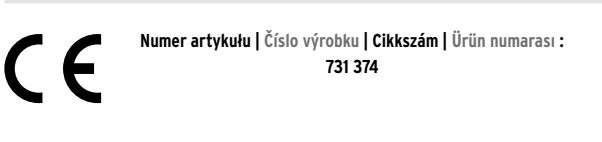
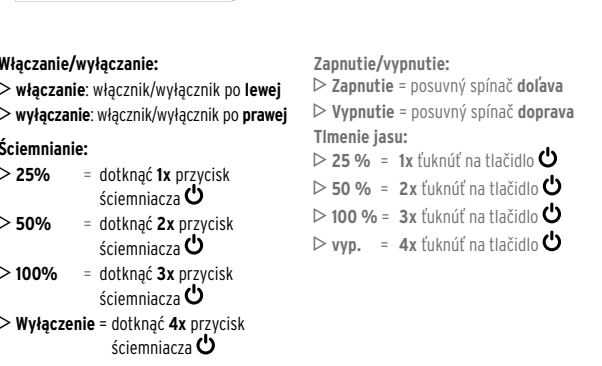
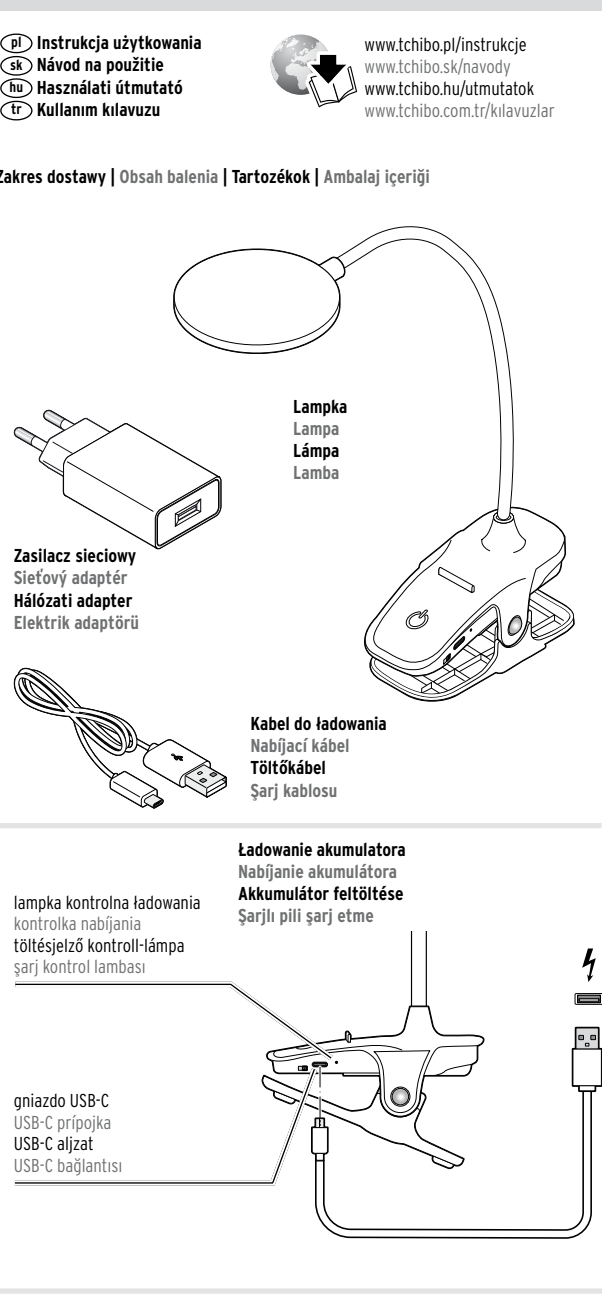
Bezpečnostní pokyny 
Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopadlém nedošlo k poranění nebo škodám. Tento návod si uschovejte pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.
Výrobek je vhodný jako lampa na čtení, nikoliv jako osvětlení místnosti. Výrobek je vhodný pro použití v suchých vnitřních prostorách. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.
• Tento výrobek není hračka pro děti! Nebezpečí skřípnutí. Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí - mimo jiné hrozí nebezpečí udušení!
• Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin, nepoužívejte jej venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.
• Výrobek obsahuje lithiový akumulátor. Není možné jej vyjmout ani se nesmí vyjmát.
• Lithiové akumulátory se nesmí rozebírat, vzhazovat do ohně, zahřívat nad 60 °C ani zkrazovat. Na akumulátorech neprovádějte žádné změny a/nebo je nedeformujte/nerozkládejte. Nedovolte, aby poškozené akumulátory přišly do styku s vodou. Nebezpečí požáru! Pokud je akumulátor defektní - např. pokud je viditelně vypouklý, zlikvidujte jej v souladu s platnými předpisy.
• Chraňte výrobek před nárazy, pády, prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
• Akumulátor se smí nabíjet pouze přiloženým USB kabelem a USB síťovým adaptérem odpovídajícím technickým údajům nebo vhodnou powerbankou.
• V žádném případě nainstalujte svítidlo přímo nad umyvadlo, nad sporák ani do blízkosti jiného zdroje tepla či vlhkosti.
• Nepřipevňujte svítidlo na kulaté, kulené ani trubkovité předměty. Mohlo by spadnout, způsobit zranění nebo se poškodit.
• Nepřipevňujte svítidlo na citlivé předměty, které by se mohly tlakem klipu poškodit.
• Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo přípravky na ošetřování nábytku mohou narušit a změkčit materiál protiskluzových krytek sroek. Aby se předešlo nechtěným stopám na nábytku, umístěte proto v případě potřeby na hranu nábytku protiskluzovou podložku.
• K čištění nepoužívejte žraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
• Vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat.

Nabíjení akumulátoru
1. Výrobek připojte podle obrázku.
Během nabíjení se kontrolka nabíjení rozsvítí červeně. Jakmile je akumulátor plně nabitý, svítí kontrolka nabíjení zeleně.
2. Po skončení nabíjení odpojte výrobek od zdroje napájení.
 • Aby nedošlo k poškození akumulátoru, je při dodání nabitý pouze na polovinu kapacity. Před prvním použitím jej zcela nabijte.
• Provozní doba akumulátoru závisí na intenzitě světla a okolních podmínkách (teplotě).
• Doba nabíjení činí cca 3 hodiny.
Akumulátor nabíjejte při teplotách mezi +10 a +40 °C.
• Abyste zachovali plnou kapacitu akumulátoru co možno nejdéle, nabíjejte jej každé dva až tři měsíce do plné kapacity, i když se nepoužívá.

Likvidace
Výrobek, jeho obal a zabudovaný akumulátor jsou vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.
Obal roztrháte a zlikvidujete. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.
 **Přístroje, baterie a akumulátory** označené tímto symbolem se nesmí vyzhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Před likvidací přelepte kontakty lithiových baterií/akumulátorů.
Pozor! Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů trvale nainstalován a nelze jej vyjmout, aniž by došlo k poškození krytu. Nesprávné vyjmutí představuje bezpečnostní riziko. Proto zařízení odevzdejte neotevřené do sběrného střediska, kde budou zařízení a akumulátor řádně zlikvidovány.

Technické parametry

Model:	731 374
Síťový adaptér:	
Vstup:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Výstup:	5 V DC 1 A
Akumulátor:	
	Lithium-iontový (Li-ion)
	3,7 V DC 2000 mAh
	(testováno podle UN 38.3)
	7,4 Wh
Jmenovitá energie:	
Jmenovitá napětí:	5 V DC 1 A
Doba nabíjení:	cca 3 hodiny
Doba provozu:	cca 20 hodin
Osvětlovací prostředek:	LED (nelze vyměnit)
Okolní teplota:	+10 až +40 °C



Dane techniczne	
Model:	731 374
Zasilacz sieciowy:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Wtyczka:	5 V DC 1 A
Akumulator:	litowo-jonowy (Li-ion) 3,7 V DC 2000 mAh (przebadano wg UN 38.3)
Energia znamionowa:	7,4 Wh
Napięcie ładowania:	5 V DC 1 A
Czas ładowania:	ok. 3 godzin
Czas pracy:	ok. 20 godzin
Źródło światła:	diody LED (bez możliwości wymiany)
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

Technické údaje	
Model:	731 374
Sieťový adaptér:	
Vstup:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Výstup:	5 V DC 1 A
Akumulátor:	Liťovo-iónový (Li-ion) 3,7 V DC 2000 mAh (testovaný podľa UN 38.3)
Menovitá energia:	7,4 Wh
Nabíjacie napätie:	5 V DC 1 A
Doba nabíjania:	cca 3 hodiny
Prevádzkový čas:	cca 20 hodín
Zdroj svetla:	LED (nevymeniteľné)
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C

Akkumulátor feltöltése

1. Csatlakoztassa a terméket az ábrázolt módon.

A töltéslámpa kontroll-lámpa a töltési folyamat során pirosan világít. Amint az akkumulátor teljesen fel van töltve, a töltéslámpa kontroll-lámpa zölden világít.

2. A feltöltés után válassza le a terméket az áramellátásról.

-  Az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében az akkumulátor a kiszállításkor csak félig van feltöltve. Az első használat előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
- Az akkumulátor üzemideje a fényerősségtől és a környezeti körülményektől (hőmérséklet) függ.
- A töltési idő kb. 3 óra. Az akkumulátort +10 és +40 °C közötti hőmérsékleten töltsse fel.
- Az akkumulátor teljes kapacitásának minél hosszabb ideig történő megőrzése érdekében 2-3 havonta töltsse fel teljesen akkor is, ha nem használja a terméket.

Şarjlı pili şarj etme

1. Ürünü resimde gösterildiği gibi bağlayın.
Şarj kontrol lambası, şarj olurken kırmızı yanar.
Şarjlı pil tamamen şarj olduğunda kontrol lambası yeşil yanar.
2. Şarj ettikten sonra ürünü güç kaynağından ayırın.
 - Şarjlı pilde hasar oluşmaması için şarjlı pil sadece yarıya kadar doldurulmuş olarak teslim edilir. İlk kullanımdan önce tam olarak şarj edin.
 - Şarjlı pilin çalışma süresi ışık yoğunluğuna ve ortam koşullarına (sıcaklık) bağlıdır.
 - Şarj süresi yakl. 3 saattir.
 - Şarjlı pili +10 ile +40 °C arası sıcaklıklarda şarj edin.
 - Şarjlı pilin tam kapasitesini mümkün olduğu kadar uzun bir süre muhafaza edebilmek için kullanılmadığı zamanlarda dahil 2-3 ayda bir tamamen şarj edilmelidir.

Teknik bilgiler	
Model:	731 374
Elektrik adaptörü:	
Giriş:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Çıkış:	5 V DC 1 A
Şarjlı pil:	Lityum iyon (Li-ion) 3,7 V DC 2000 mAh (UN 38.3'e göre test edilmiştir)
Nominal güç :	7,4 Wh
Şarj voltajı:	5 V DC 1 A
Şarj süresi:	yakl. 3 saat
Çalışma süresi:	yakl. 20 saat
Ampul:	LED (değiştirilemez)
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C